



### Milí turisti

KST Spartak BEZ a mestská časť Bratislava Záhorská Bystrica  
Vás srdečne pozývajú na:

## XXVIII. ročník turistického podujatia S BEZKOU DO KARPÁT 21. 5. 2011

ZÁHORSKÁ BYSTRICA  
SLOVENSKÁ REPUBLIKA



Podujatie je už po 17-krát zaradené aj do medzinárodného turistického kalendára  
Internationaler volkssportverband (Medzinárodná organizácia pre ľudový šport) – IVV.

#### PREZENTÁCIA:

21.5.2011 od 7<sup>00</sup> na štarte

#### ŠTART:

Námestie Rodiny v Záhorskej Bystrici

#### PEŠIE TRASY:

Sobota 21.5.2011

7<sup>00</sup> - 9<sup>00</sup> .....42 km

7<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> .....25 km

7<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> .....10 km

#### CYKLOTRASY:

Sobota 21.5.2011

7<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> .....100 km

7<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> .....45 km



#### OPIS TRÁS:

Pešie trasy sú orientované do okolia Záhorskej Bystrice  
v Malých Karpatoch, cyklistické trasy vedú po cestách  
a lesných cestičkách.

#### CIEL:

Všetky trasy majú cieľ na Námestí  
Rodiny v Záhorskej Bystrici v mieste  
štartu do 18<sup>00</sup>

#### ŠTARTOVNÉ:

dospelí: 1,5 €

mládež: 1,0 €

#### OBČERSTVENIE:

Na určených kontrolných stanovištiach a v cieľi podujatia.



#### ZDRAVOTNÍCKA SLUŽBA:

Zabezpečuje usporiadateľ akcie.

#### PRIHLÁŠKY A INFORMÁCIE:

Jozef Karovič  
Pavla Horova 1  
841 07 Bratislava  
Mob: 00421 910 131 772  
www.tjspartakbez.sk

Mária Škrhová  
Mob: 00421 907 797 673  
E-mail: skrhova@bez.sk



#### POISTENIE:

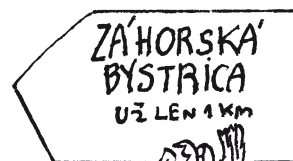
Usporiadateľ akcie nezabezpečuje.

Turistické podujatie sa koná za každého počasia.  
Právo zúčastniť sa má každý, deti do 10 rokov len  
v sprievode rodičov. Podujatia sa  
zúčastňuje každý  
na vlastné nebezpečie.

#### AKO SA DOSTAŤ DO ZÁHORSKEJ BYSTRICE?

Z Bratislavy: autobusom  
MHD č. 37 od Nového  
mostu smer Záhorská  
Bystrica, výstupná  
zastávka Miestny úrad.

[www.zahorskabystrica.sk](http://www.zahorskabystrica.sk)





Liebe Touristen,  
KST Spartak BEZ und die Gemeinde Záhorská Bystrica ladet Sie zu

**XXVIII. Jahrgang des Wandertags  
MIT BEZ IN DIE KARPATEN  
21.5.2011**

**BRATISLAVA – ZÁHORSKÁ BYSTRICA  
SLOWAKISCHE REPUBLIK**

ein.



Diese Veranstaltung wurde schon zum siebzehnten mal in den IVV-Kalender eingereicht.

**VERSAMMLUNG:**

21.5.2011 um 7<sup>00</sup> am Start

**START:**

Platz - „Námestie Rodiny“ in Záhorská Bystrica

**WANDERSTRECKEN:**

Samstag 21.5.2011

7<sup>00</sup> - 9<sup>00</sup> .....42 km  
7<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> .....25 km  
7<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> .....10 km

**RADSTRECKEN:**

Samstag 21.5.2011

7<sup>00</sup> - 10<sup>00</sup> .....100 km  
7<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> .....45 km



**STRECKENBESCHREIBUNG:**

Die Wanderstrecken befinden sich in der Umgebung von Záhorská Bystrica in Kleinen Karpaten, die Radstrecken sind Verkehrs- und Bergwege.

**ZIEL:**

Alle Strecken enden vor 18<sup>00</sup> Uhr am Startort auf dem Platz - „Námestie Rodiny“ in Záhorská Bystrica

**STARTGEBÜHR:**

1,50 € ohne Souvenir  
5 € mit Souvenir



**UNTERKUNFT:**

Vom Veranstalter nicht gesichert.

**ERFRISCHUNG:**

An bestimmten Kontrollstellen und im Ziel der Veranstaltung.

**SANITÄTSDIENST:**

Vom Veranstalter gesichert.

**ANMELDUNGEN UND AUSKÜNFTE:**

Jozef Karovič  
Pavla Horova 1  
841 07 Bratislava  
Slowakische Republik  
Mob: 00421 910 131 772  
www.tjspartakbez.sk



**VERSICHERUNG:**

Vom Veranstalter nicht gesichert.

**WEGBESCHREIBUNG NACH  
ZÁHORSKÁ BYSTRICA VON  
BRATISLAVA:**

Mit Linienbus Nr. 37 von der Haltestelle in der Nähe der Donaubrücke mit Kaffeehaus. An der Haltestelle „Miestny úrad“ (Stadtamt) aussteigen.

[www.zahorskabystrica.sk](http://www.zahorskabystrica.sk)

